



秘书长关于联合国组织刚果民主共和国稳定特派团的报告

一. 引言

1. 本报告是根据安全理事会第 2147(2014)号决议第 39 段提交的。本报告涵盖了自我 2014 年 6 月 30 日的报告(S/2014/450)以来的主要事态发展,包括在《刚果民主共和国和该区域的和平、安全与合作框架》下国家各项承诺的执行情况,以及联合国组织刚果民主共和国稳定特派团(联刚稳定团)执行其任务的进展情况。报告还提供最新资料,说明联刚稳定团的重组和将任务移交联合国国家工作队的情况。

二. 主要动态

政治动态

2. 在本报告所述期间,约瑟夫·卡比拉总统在 2013 年 10 月宣布的新的民族团结政府的组建没有实现。议会特别会议也没有举行,原本预计在会上将着重通过三项关于地方选举、省级选举和大选的组织法律以及一项修改《宪法》第 70 条的法律,以改变省级选举的投票制度。这助长了关于未来还将进一步修改《宪法》以规避总统任期限制的猜测。

3. 独立日(6 月 30 日)纪念活动主要是卡比拉总统的讲话,他称赞刚果民主共和国武装部队(刚果(金)武装部队)在战胜 3·23 运动叛乱分子过程中所表现出的爱国主义和勇敢精神。几个反对派政党和联盟在独立日之前讲了话,反对 5 月公布的选举日程和任何宪法修正案或对总统任期限制的任何更改。几个反对党还呼吁改组全国独立选举委员会和起诉委员会主席,并威胁要让其代表退出全国独立选举委员会。

4. 关于修改宪法的辩论在继续扩大。在天主教会主教会议发表一项声明,重申反对对《宪法》的任何修订三周后,金沙萨大主教管区于 7 月中旬举办了一次会议,议题是“现在是修正《宪法》的适当时候吗?”主要发言者之一是卡比拉总



统的顾问，他说，2005年《宪法》不适应后过渡时期的情况，在该国向一个新兴区域大国转的过程中需要一部新宪法。

5. 在7月和8月，总统多数派秘书长 Aubin Minaku 和重建与民主人民党主席 Evariste Boshab 以及其他有影响力的政治领导人也表达了同样看法，即必须大范围修订宪法，以便使之适应不断变化的实际情况。一些人呼吁通过全民投票通过这些修正案，并已开始争取公众支持。

6. 不过，总统多数派中似乎已出现分歧，重建社会运动公开表示关切对《宪法》第220条的任何修改，该条禁止修改总统任期限制规定和其他基本原则。

7. 8月4日，议会中一些主要反对党，包括刚果民族联盟和民主与社会进步联盟民主与社会进步联盟，在金沙萨组织了一次集会，反对取消总统任期限制的任何宪法修改。全国代表、刚果民族联盟秘书长 Jean-Bertrand Ewanga 于8月5日被捕，罪名是在群众集会上讲话诽谤国家元首和煽动族裔仇恨，他的被捕引起了对尊重基本自由和反对派政治空间的关切。9月11日，最高法院以藐视总统、议会和政府成员罪判处 Ewanga 先生一年徒刑。

8. 9月3日，约30个民间社会组织发表了一项声明交议会审议，反对任何有损在巩固民主和法治方面所取得的进展的宪法修正案。

9. 9月15日在金沙萨，议会继续举行常会，但遭到民主与社会进步联盟和刚果民族联盟议员的抵制，他们抗议监禁 Ewanga 先生。在开幕式上，国民议会议长 Aubin Minaku 指出，国民议会必须就将省级选举制度从直接选举改为间接选举作出决定，这将意味着对宪法的修改。他指出，修改其他条款，包括第220条，应通过全民投票决定。参议院议长肯戈·瓦东多宣布，他反对修改限制总统任期的第220条的任何企图，并呼吁国家利益攸关方不支持任何此类修正案，因为它可能危及民族凝聚力和和平。

履行根据《刚果民主共和国和该区域的和平、安全与合作框架》作出的国家承诺的进展：国家监督机制和基准制定工作

10. 7月12日，国家监督机制和规划部在联刚稳定团、联合国国家工作队和其他国际伙伴的支持下举办了一次高级别验证研讨会，会上核可了和平、安全与合作框架下六项国家承诺的56项基准和347个指标。研讨会强调基准制订工作的国家主导作用，为将国家承诺纳入2015年预算规划铺平了道路。9月17日，国家监督机制指导委员会在卡比拉总统主持下通过了各项基准和指标。

安全部门改革

11. 政府在通过一项国家安全部门改革战略方面没有取得任何进展。在刚果(金)武装部队内部建立一支快速反应部队的进展非常有限。指定了一个专门负责刚果(金)武装部队改革的协调人，作为稳定团的军队和国防改革问题对话者。和平、

安全与合作框架的国家基准中还规定，需要至迟于 2015 年 3 月底建立一支快速反应部队，但执行这一基准的优先行动仍在讨论之中。在政府决定在短期至中期内将战术训练中心用于解放卢旺达民主力量(卢民主力量)解除武装进程后，在基桑加尼使用这一设施训练快速反应部队一事遭到质疑。

12. 警务改革继续受阻于 2014 年国家预算 1.73 亿美元的经费缺口。宣传工作重点是确保 2015 年预算编列足够的拨款。预算限制对一些工作造成了不利影响，这些工作包括：将不称职的警员从国家警察部队中清除出去的计划，开展能力建设活动，建立一所警察学院和若干派出所。

巩固国家权力

13. 通过速效项目，连接 Walikale、Iteboro 和 Otobora 的公路目前正在修复之中。根据国际安全与稳定化支助战略，其他公路修复项目也正在进行之中，包括 Sake-Walikale-Hombo 路、Bunyakiri-Hombo-Musenge 路、Baraka-Fizi-Minembwe 路和 Burhale-Shabunda 路这几条主路。这些项目通过重新部署地方行政当局以及提高国家安全部队和联刚稳定团更迅速地应对社区保护警报的机动能力，使该国能够在偏远的农村地区建立存在。

14. 在北基伍的马西西、鲁丘鲁和瓦利卡莱县以及南基伍的沙本达县建立了稳定岛，从而支持了国家权力的恢复。这包括对 700 多名地方当局和民间社会成员开展能力建设。工作重点是县级行政管理、冲突管理和民主治理国家指导方针，由此加深了对权力下放进程和建立地方调解委员会以加强族裔间对话的理解。

权力下放

15. 在执行《宪法》规定的改革，尤其是涉及财政权力下放以及通过细划各省的法律框架的改革以及建立权力下放的施政结构方面进展甚微。一系列重要的实施法律和措施尚未落实，如为今后各省确定边界，建立各省之间的收入再分配机制，以及改组公共行政。

政府机构的结构改革，包括金融改革

16. 结构改革方面的进展参差不齐。7 月 2 日，《采掘业透明度倡议》国际委员会认定刚果民主共和国为《倡议》的合规国家。2013 年 4 月，该国这一地位被暂时取消。

17. 7 月，刚果中央银行就建立一个股票交易所问题启动协商进程。该行还实施了旨在终止美元在刚果经济中作为法定货币流通的改革。与此形成对照的是，加强刚果中央银行独立性(包括通过调整资本)、提高采矿部门国有企业的透明度并改进其治理的结构性改革仍陷于停顿。

和解、宽容和民主化

18. 7 月 7 日，总统令任命了新的宪法法院的 9 名成员。法院除其他外拥有《宪法》解释权，并取代最高法院而拥有对议会和总统选举争端进行裁断的最终管辖权。

19. 7月9日,政府宣布增加246名2月11日大赦法的受益者。其中有153人来自玛伊-玛伊民兵 Kata-katanga 派,名单中没有前“3•23”运动分子。申请大赦的六个月期间于8月15日结束。不过,政府承诺给予包括前“3•23”运动分子在内的合格申请者以赦免,而不论宽限期是否结束。因此,9月3日,政府宣布增加272名《大赦法》受益者,包括191名前“3•23”运动战斗人员,其中162人正在乌干达等待遣返。

选举方面的事态发展

20. 地方选举的筹备工作继续进行,尽管进展缓慢。在班顿杜省进行试点后,在其余10个省份启动了更新选民登记册和投票站查勘工作,这项工作预计将在11月底结束。

21. 在7月18日的伙伴关系委员会和8月27日的选举技术委员会会议上,全国独立选举委员会、联刚稳定团、联合国开发计划署(开发署)和捐助者继续讨论开发署的选举支助项目。合作伙伴明确将其财政承诺与2014-2016年全面选举日程的公布挂钩。在最后确定多年选举预算方面的拖延以及已拨付资金缺乏明确的支付计划拖延了采购工作,导致部分实行的日历预计延误两个月,该日历目前设想地方选举在2015年6月至10月之间举行。第一批地方选举现在预计在2015年8月中旬举行。

22. 7月24日,全国独立选举委员会在赤道省贝法莱成功组织了自最高法院在2011年取消选举以来一直空缺的议会一个席位的补选。临时结果在7月25日公布,最终结果预计将在10月公布。

23. 8月21日,委员会解雇了据报涉入盗窃和非法变卖委员会物资、盗用资金、伪造选民证和擅离职守行为的96名工作人员。

刚果民主共和国东部的局势

24. 南北基伍安全局势的主要情况仍然是卢民主力量自愿解除武装进程和开展军事行动打击民主同盟军、恩杜马保卫刚果民兵组织/Cheka 派和其他武装团体。

25. 尽管正在进行的军事行动大大削弱了民主同盟军,反叛团体对刚果(金)武装部队发动零星伏击的能力仍在。7月15日在贝尼县恢复的针对民主同盟军的军事行动的主要目的是切断该团体的补给路线。由于刚果(金)武装部队的压力,民主同盟军分裂成若干小团体,据报有些向被视为民主同盟军庇护所的维龙加国家公园靠拢。贝尼县行政长官指出,到8月初,被认为被民主同盟军羁押的600名人质中大约有280人获释,返回了自己的村庄。

26. 在瓦利卡莱县,7月2日在联刚稳定团支持下发动的由刚果(金)武装部队牵头的消灭恩杜马保卫刚果民兵组织/Cheka 派行动收复了 Kashebere-Mpofi-瓦利卡莱一线地区的大部,包括该团体在 Buniyampuli 和 Kibua-Pinga 一线地区的前据点。

行动在 Osso 河北侧继续进行。行动中，23 个恩杜马保卫刚果民兵组织/Cheka 派分子在 8 月向联刚稳定团投降。

27. 在瓦利卡莱县南部，由于“玛伊-玛伊”民兵 Raia Mutomboki 派敌对派别之间的冲突，至少有 13 所学校被迫在 7 月关闭。8 月中旬，刚果(金)武装部队在 Itibero-Hombo 一线开展行动打击“玛伊-玛伊”民兵 Raia Mutomboki 派和玛伊-玛伊民兵 Kifuafua 派分子，并在 8 月 22 日前恢复了对这一线的控制。8 月下旬，在鲁丘鲁县，刚果(金)武装部队与刚果自然保护学会的护林员开展联合行动，把卢民主力量/救世战斗军、卢民主力量/团结和民主联盟和玛伊-玛伊民兵 Shetani 派赶出了 Nyalima 西部和西北部地区。

28. 8 月 13 日，在马西西南部的 Remeka, Maachano “上校”领导的玛伊-玛伊民兵 Raia Mutomboki 派和马伊-玛伊民兵 Kifuafua 派一个小分化团体逮捕了前卢旺达国防军 Gapasi 上尉指挥的 17 名前“3•23”运动嫌疑分子。刚果(金)武装部队声称这一逮捕是消灭“3•27”运动的一个步骤，该运动是在“3•23”运动的残余力量基础上重建的一个团体，有类似的煽动计划。一些属于这一团体的分子似乎来自卢旺达恩戈马军营。他们是“3•23”运动博斯科·恩塔甘达领导的派别的一部分，有可能秘密回到马西西县，以获取经济利益。

29. 南基伍 Ruzizi 平原的安全局势依然动荡。在 6 月 6 日在 Mutarule 村杀害至少 34 名村民之后，族裔间事件，包括偷窃家畜、绑架和杀害的报告显著增加。除了发动一次对 6 月 6 日杀害事件的内部调查以外，联刚稳定团加强了巡逻，并支持部署与刚果军事司法官员共同组成的联合调查小组。逮捕了与杀害事件有关的两人，其中包括刚果(金)武装部队第 1052 营指挥官。在 8 月 13 日在 Mutarule 又杀害 6 名平民事件后，联刚稳定团发起了内部调查，并支持部署两支与刚果(金)武装部队军事检察官共同组成的联合调查小组。在 8 月 23 日在 Mwenga 县 Itombwe 似乎具有族裔针对性的杀人事件中，又有三人被杀。为遏制不断上升的紧张局势，联刚稳定团将 Sange 定为建立稳定岛的地点。

30. 乌维拉和菲齐县南部的安全局势的特点仍然是是玛伊-玛伊民兵 Yakutumba 派开展了新的军事活动，据报在 Ubwari 半岛、巴拉卡、Misisi、Mizimu、Yungu 和 Talama 村与刚果(金)武装部队发生了冲突，另外坦噶尼喀湖上的海盗行为大幅增加。

31. 加丹加省的安全局势依然十分脆弱。玛伊-玛伊民兵 Kata-katanga 派在米特瓦巴县的袭击和敲诈勒索导致估计 50 978 人流离失所。7 月 15 日至 18 日，联刚稳定团向米特瓦巴派出了一个访问团，以确定该团体领导人 Gédéon Kyungu 据报要投降的诚意。联刚稳定团开始在米特瓦巴部署一个临时行动基地，以便利他投降，也便于在当地建立一个稳定岛。Gédéon Kyungu 并未投降，反而在西莫巴县的 Kibawa 洞穴设立了总部，从那里开始招募和训练当地青年。8 月 17 日，刚果(金)武装部队占领了该总部。

32. 加丹加省的其他事态发展包括，马诺诺县的 Balubakat 人和俾格米人之间的族裔间冲突蔓延到卡莱米、Kabalo 和 Nyunzu 县，造成约 80 000 人流离失所，纷纷躲避据报双方犯下的暴行。联刚稳定团对此在卡巴洛县部署了若干实况调查团，收集有关严重侵犯人权行为指控的资料，主要是 Balubakat 民兵对俾格米人犯下的罪行。联刚稳定团随后部署一个特别调查组，以核实这些报告，并在马诺诺县启动了一个稳定岛项目，以处理这一局势。

33. 在东方省曼巴萨县，玛伊-玛伊民兵 Simba 派对金矿矿场和平民发动了数次袭击，据称是为了报复其领导人 Morgan 4 月 14 日在向刚果(金)武装部队投降时被杀一事，同时也是为了攫取经济利益。这些袭击事件包括 7 月 5 日在 Bakaiko 发动的一次袭击，期间 17 名妇女遭到强奸，16 名平民被杀。与此类似，7 月 6 日夜间至 7 日，该团体另一派袭击了 Alota 村，打死四名平民，并绑架了数目不详的人。9 月，曼巴萨被定为建立稳定岛的地点。

34. 伊图里区，特别是南伊鲁穆地区的安全局势仍然动荡不安，难以预料，尽管刚果(金)武装部队正在对伊图里爱国抵抗阵线(抵抗阵线)开展行动。7 月 20 至 26 日，抵抗阵线对 Sorodo、Kagoro、Songozo、Kamatsi、Mukubwa 和 Bunga 村发动攻击，实施敲诈勒索。在 Sorodo，抵抗阵线民兵据称袭击和打伤了 8 名平民，包括一名孕妇，并掠夺了家用物品。刚果(金)武装部队与抵抗阵线领导人科布拉·马塔塔就该团体的投降进行的谈判继续进行，但未能产生预期的结果。

35. 巴斯和上韦莱的安全局势保持相对平静，据报有小股土匪或上帝抵抗军(上帝军)嫌疑分子破坏公共秩序和实施犯罪活动。大多数事件都集中在 Niangara 县的杜鲁-多鲁马-栋古三角地带以及沿中非共和国与南苏丹边境一带。在本报告所述期间，8 月 26 日至 9 月 4 日在下韦莱和上韦莱，81 名上帝军家属获释。为遏制上帝军的活动和不明身份武装人员进行的其他活动，联刚稳定团于 9 月 8 日至 10 日在 Kiliwa 建立了一个机动行动基地，日夜巡逻并展开空中侦察。

人道主义状况

36. 境内流离失所者人数估计有 260 万。但是，在伊鲁穆县南部，由于抵抗阵线的攻击，以及在加丹加省坦噶尼喀地区，由于俾格米人与 Balubakat 团体之间的战斗，出现了大量新的流离失所现象。

37. 8 月 19 日，联合国难民事务高级专员公署对前安哥拉难民开始了自愿遣返行动，用火车将他们从金沙萨和下刚果省运返原居住地。在 47 851 名难民中，有 29 659 人表示希望返回安哥拉，另有 18 192 人选择在刚果民主共和国重返社会。

38. 8 月 24 日，卫生部确认赤道省博恩代地区爆发埃博拉。到 9 月 9 日，共报告 64 个病例，包括 35 例死亡，其菌株与扎伊尔基奎特菌株同源，与西非爆发的埃博拉无关。已在埃博拉病源中心区 Djera 周边 100 公里范围内设立了检疫隔离区，

影响到 40 000 人。刚果民主共和国政府和联合国人道主义国家工作队正在合作实施一个 860 万美元的应急反应。

39. 与此同时，刚果民主共和国人道主义呼吁请求的资金额为 8.32 亿美元，其中仅有 36% 得到落实。

经济发展

40. 国际货币基金组织预测刚果民主共和国 2015 年国内生产总值的增长率为 8.5%，比 2014 年略有下降，主要是由于该国主要出口矿产品的国际价格有所波动。尽管近期经济增长强劲，贫穷依然普遍存在，导致有可能无法实现千年发展目标。开发署 7 月 24 日发表的《2014 年人类发展报告：维系人类进步：降低脆弱性并建立灾害抵御能力》在审查经济和社会指标的基础上，在所评估的 187 个国家中，将刚果民主共和国排在第 186 位。

区域事态发展

41. 7 月 2 日，在罗安达举行了大湖区问题国际会议和南部非洲发展共同体(南共体)联合部长级会议，与会者同意将刚果民主共和国政府提出的 22 天解除卢民主力量武装计划再延长六个月，于 10 月 2 日进行中期审查。在外交部长领导下，7 月 16 日，该国政府与大湖区问题国际会议、南共体和联刚稳定团建立了一个两级协调机制，以商定关于技术进程的政治和战略决定。8 月 2 日和 9 月 2 日举行的每月大使级全体会议以及特设工作会议的讨论侧重于制定标准以评估取得的进展，并确定推进这一进程的步骤。

42. 8 月 6 日，刚果民主共和国政府、大湖区问题国际会议、联刚稳定团和南共体的一个联合代表团前往 Lusumambo 向卢民主力量领导层传达一个强烈的信息，其中包括：所有卢民主力量部队通过自愿遣返至卢旺达或重新安置到第三国在六个月内撤离刚果民主共和国；到 10 月 2 日，估计 1 400 名战斗人员中应有 70% 解除武装；各部队和领导人一同解除武装；立即停止所有侵犯人权行为和非法经济活动。代表团还要求卢民主力量领导人下令立即解除武装人员及其家属从南北基伍临时营地转至东方省基桑加尼。8 月 7 日，外交部长雷蒙·奇班达在给安全理事会的声明中，告诫卢民主力量应让更多人员投降，“要么自愿解除武装，要么面对刚果(金)武装部队和部队干预旅的军事打击。”在武装团体临时长官 Victor Byringiro 签署的 8 月 4 日给安全理事会、8 月 8 日给美国非洲大湖区和刚果民主共和国问题特使以及 8 月 27 日给新任南共体主席津巴布韦总统穆加贝的公开信中，卢民主力量表明了自己的立场，即，除非与卢旺达政府对话有了结果，否则绝不从南北基伍迁至基桑加尼的一个过渡营、也绝不参与解除武装、复员、遣返、重新安置和重返社会进程。

43. 8 月 14 日，安哥拉总统若泽·爱德华多·多斯桑托斯主办了一次小型区域国家元首首脑会议，讨论共同的安全问题，包括卢民主力量解除武装进程和遣返前“3·23”运动战斗人员。刚果民主共和国、南非和乌干达总统出席了会议，刚果

民主共和国、卢旺达和坦桑尼亚联合共和国部级官员也参加了会议。小型首脑会议公报重申了 7 月 2 日后六个月内解除武装的最后通牒，并提出，若在 10 月 2 日的中期评价中未就明确基准取得任何进展，则将计划开展军事行动。

44. 8 月 17 日和 18 日在津巴布韦举行的南共体首脑会议核可了 7 月 2 日大湖区问题国际会议-南共体联合部长级会议的决定，即，在六个月内完成卢民主力量自愿解除武装事宜。首脑会议还“呼吁联合国与非洲联盟合作，在遣返自愿投降并解除武装的卢民主力量成员方面发挥作用，或为他们在大湖区以外的第三国提供临时安置”。

45. 在 9 月 2 日的卢民主力量协调机制全体会议上，奇班达部长突出强调，该国政府决心在六个月时限内让所有卢民主力量离开该国。他注意到利益攸关方之间正在形成一种共识，即卢旺达民主力量没有真诚地参与无条件解除武装进程，这一进程已停顿不前。

46. 还开展了加强区域合作和建立信任的其他举措。8 月 24 日至 27 日在金沙萨，刚果民主共和国-乌干达联合合作委员会在 7 年中首次举行了双边交流，旨在审查在建立信任措施以及在国防、安保、司法、教育和文化领域开展合作方面的进展情况。还讨论了共同关心的若干问题，包括遣返前“3•23”运动战斗人员问题和难民状况。

47. 扩大联合核查机制调查了刚果民主共和国和卢旺达安全部队之间 6 月在北基伍省 Kibumba 附近发生的边境冲突，根据该机制在调查后提出的建议，刚果民主共和国联合边境委员会 8 月 4 日至 7 日在戈马再次举行会议。这次会议是在因“3•23”运动冲突中断很久后又再次举行的，会上与会者同意派团查明有争议的陆地边境地区，勘测于 8 月 25 日至 30 进行，确定了 22 个界桩地点。

三. 联合国组织刚果民主共和国稳定特派团的任务执行情况

我的特别代表的斡旋

48. 卡比拉总统 5 月对第三方主导的选举问题圆桌会议表示反对之后，我的特别代表和联刚稳定团磋商了所有利益攸关方，包括全国独立选举委员会和主要的多数党和反对党，以制定新的办法来履行所授权的斡旋。所有各方均表示支持在联刚稳定团斡旋下继续就选举问题开展对话。

49. 联刚稳定团高级领导层，包括两名副特别代表还广泛会晤了政府有关部长和高级官员，促进了与国际社会就关键问题，包括解除武装、复员和重返社会规划、安全部门改革、遣返前“3•23”运动分子和卢民主力量自愿解除武装举行会议。我的主管法治和东部行动的副特别代表支持国防部长敲定 7 月 11 日启动的第三个全国解除武装、复员和重返社会计划，并与政府对口部门密切协作，推动前“3•23”运动分子的遣返进程，即筹备该国政府、大湖区问题国际会议、联刚稳定团与大湖区问题特使驻卢旺达办事处共同组建的 7 月 17 日至 21 日的联合技术特派团。

特派团在驻在恩戈马和 Gisovu 重新集结地点的 767 名前“3•23”运动分子中确定了 453 人为 2 月 11 日大赦法的潜在受益者。之所以未纳入其余 314 名前“3•23”运动分子是因为在特派团访问期间他们不在场。

保护平民

50. 7 月，联刚稳定团在特派团各级加强了预警和反应机制。这些机制的有效性于 7 月 9 日在东方省曼巴萨县得到了验证。警报立即触发了特派团的军事应对，向该地区部署了 70 人，保护平民免遭抵抗阵线威胁日增的活动的伤害。

51. 根据在贝尼制止不安全和保护平民战略，联合国警察开设了两个免费热线电话，居民可借以联系刚果国家警察。截至 9 月 2 日，共收到 240 个来电，促使刚果国家警察采取了 125 次后续行动，并逮捕 93 人。

52. 五个省份的 90 多个社区保护委员会继续管理旨在改善联刚稳定团和刚果当局预防对策的当地保护计划。7 月，特派团开始支持在 36 个现有连级行动基地/临时行动基地制定社区保护计划。

53. 2014 年 7 月完成的对社区警报网络的一项最佳做法审查评估认定，这些网络是有效的保护工具。审查建议其他维持和平行动采用社区警报网络。

54. 作为执行当地保护计划的一部分，在 7 月 1 日至 9 月 1 日期间，发送了超过 469 个预警警报。联刚稳定团部队直接回应的案件占 13%；43%的警报是向刚果安全部队发送的，36%是向当地民政当局发送的。在收到的所有警报中约 46%或停止了对平民的侵害，或逮捕了肇事者，或阻止了潜在威胁。

特派团部署和消灭武装团体

55. 联刚稳定团部队通过确保投降的前战斗人员及其家属的安全继续支持卢民主力量自愿解除武装进程。与此同时，对卢民主力量活动的监测仍在继续，目前正与刚果(金)武装部队制定联合军事行动计划，以防进程失败。

56. 联刚稳定团通过联合规划、提高对形势的认识、提供后勤和火力支援，支持刚果(金)武装部队在北基伍对民主同盟军、恩杜马保卫刚果民兵组织/Cheka 派和自由独立刚果爱国者联盟采取行动。

57. 应刚果当局的请求，联刚稳定团为民主力量同盟估计 50 名家属从行动区若干地点安全撤至贝尼、后又撤至戈马提供了便利。联刚稳定团还提供了后勤支助，通过空投传单和无线电广播鼓励民主力量同盟和恩杜马保卫刚果民兵组织/Cheka 派分子投降。

支持国防部门改革和警察改革

58. 警务改革全国委员会全体会议于 6 月 27 日通过了一个关于人力资源管理的政策文件，于 8 月 15 日通过了一个关于刚果国家警察机动干预部队投入作战的条件和模式的法令草案。联刚稳定团为这两份文件的制定提供了帮助。

59. 联刚稳定团和欧洲联盟刚果民主共和国安全部门改革援助团还继续主持刚果(金)武装部队关键改革伙伴的定期会议，以期协调统一国际伙伴对军队和国防改革的贡献，并帮助推动快速反应部队构想。

60. 联刚稳定团就诸如人群控制、交通警察和辅导等各种主题培训了共 915 名刚果国家警察人员，其中包括 64 名妇女。在南基伍省布卡武，共计 187 名警员在大不列颠及北爱尔兰联合王国国际开发部的支助下接受了关于社区警务的培训，在基桑加尼和布尼亚，245 名警员在开发署的支助下接受了关于同一问题的培训。根据国际安保和稳定支助战略，为支持政府的摆脱武装冲突地区稳定和重建计划方案，在穆贡嘎设立了一个设施，在这里，共计 302 名警员完成了关于维持矿区治安、社区警务以及应对性暴力和基于性别的暴力行为的培训。

司法和惩戒机构

61. 联刚稳定团通过其起诉支助小组，继续向军事司法当局提供技术和后勤支助，以调查和起诉战争罪、危害人类罪和其他严重罪行。

62. 7 月和 8 月，联刚稳定团支持加丹加省和东方省的军事法院在普韦托、科曼达和栋古开展流动法院审理程序，起诉被控犯有强奸和其他严重罪行的刚果(金)武装部队和武装团体成员。联刚稳定团还支持在南基伍省安排对别名“106 营上校”的 Engagela 中校进行审判的流动法院审理程序，他被控在 2000 年至 2006 年期间犯下包括强奸和谋杀在内的危害人类罪。

63. 在本报告所述期间，在联合司法支助方案的框架内，联刚稳定团和开发署确定了支助宪法法院和其他高级司法机构的方案构成部分，并开始制订一项资源调动战略。稳定团还支持司法部评估 2007-2012 年国家司法改革战略，并继续与政府就拟订一项新的战略进行互动协作。

64. 在本报告所述期间，两名惩戒工作人员被借调到开发署，以支持联合司法支助方案下的监狱改革项目。7 月，联刚稳定团在布卡武、布滕博和戈马举办了 5 次关于安全和监狱管理的讲习班。8 月，稳定团开始实施一项在南基伍省乌维拉监狱为女囚犯建造单独设施的速效项目。还向戈马地方当局移交了四个狱中改造方案。在缺乏主要利益攸关方在刚果民主共和国提供惩教相关支助的情况下，联刚稳定团继续提供重要的咨询和技术支助，包括通过与该国政府同地办公来进行监狱管理、卫生和安全方面的能力建设。然而，在监狱事务上持续缺乏国家自主权和问责制，导致监狱条件恶劣及不安全状况。

稳定和巩固和平

65. 7 月 15 日至 17 日，联刚稳定团与摆脱武装冲突地区稳定和重建计划合作举办了一次研讨会，以确定在国际安全与稳定支助战略框架内拟订方案的优先地区。摆脱武装冲突地区稳定和重建计划与合作伙伴协作评估，为制订省级稳定计划和省级行动计划提供依据。

66. 9月1日，在南基伍省卡莱亥和东方省曼巴萨促进稳定的两个初步试点项目被提交给建设和平基金以供批准。这些项目与“稳定岛”和国际安全和稳定支助战略优先地区保持了协调一致。

自然资源开采和贸易

67. 到2014年7月1日，联刚稳定团所有与执行矿产交易中心项目有关的活动都移交给了国际移徙组织。不过，联刚稳定团继续监测各矿场的安全局势，并与国际移徙组织分享专门知识，以建立一个不涉及冲突的矿物供应链。

支持解除武装、复员和重返社会和解除武装、复员、遣返、重新安置和重返社会工作

68. 在本报告所述期间，121名刚果武装团体成员(48名战斗人员和73名与武装团体有关联的儿童)和61名外国武装团体人员参加了联刚稳定团的解除武装、复员和重返社会方案。这61人中有36人是战斗人员，包括来自卢民主力量的35人，7人是与武装团体有关联的儿童，还有18名家属。此外，65名卢民主力量人员、包括4名与武装团体有关联的儿童和24名家属被遣返。

69. 7月11日，副总理和国防部长正式向捐助方提供了国家解除武装、复员和重返社会方案三的项目文件定稿，包括一项业务计划，以调动资源，并宣布政府向这个8500万美元的四年计划捐助1000万美元。联刚稳定团将捐助800万美元。

70. 向卢民主力量解除武装进程提供后勤和政治支助仍然是稳定团的首要优先事项。截至8月25日，联刚稳定团为包括大湖区问题国际会议、南共体和联合国会员国在内的区域和国际伙伴提供了53次特别航班，为安置在北基伍省的Kanyabayonga和南基伍省的瓦伦古重新集结地点的621人(186名战斗人员和435名家属)提供了16.2吨粮食、213000升水、130顶帐篷和1300个床垫及其他物品和服务。卢民主力量领导人拒绝下令从这些已满负荷的临时集结地点转移到基桑加尼，这一做法除其他外防止了再有人投降。

选举支助

71. 应全国独立选举委员会的请求，联刚稳定团在正在进行的选民登记册更新和投票站查勘过程中提供了后勤支助，运送了工作人员和70多吨选举设备。这一工作随后扩大到协助安排赤道省贝法莱县的立法机构补选。

人权

72. 武装团体和国家人员继续实施严重侵犯人权行为。联合国人权事务联合办事处在6月和7月进行的调查表明，在6月6日巴尼亚穆伦盖族和Barundi族民兵对南基伍省乌维拉县Mutarule村进行的一次袭击中，至少有34名Bafuliuru族人被杀死，包括16名妇女和8名儿童，至少24人受伤。此外，还有10所房屋和1所教堂被焚毁。一些受害者据称被活活烧死，其他人被射杀或被砍刀砍死。

73. 在即将举行选举的前夕，联刚稳定团继续记录对政治反对派成员或其他批评刚果当局政策和行动的人、记者、人权维护者及在某些情况下对其家庭成员实施的侵犯人权行为。

74. 在东开赛省，7月21日在姆布吉马伊高等法院流动法庭进行的上诉审理维持了对反对党民主与社会进步联盟一名成员的诽谤定罪。他被判处12个月有期徒刑并罚款500万刚果法郎。8月2日至3日夜间，在搜查7月22日Tshatsi军营枪击事件嫌疑人的行动中，包括人权非政府组织“无声者的声音人权组织”一名活动者在内的11名平民据报被一群刚果(金)武装部队和国家民警人员在金沙萨拘留。这名活动者据报在8月12日获释。8月15日，人民革命党秘书长据报遭到一群不明身份武装人员的殴打和绑架，这些人据推测是国家情报局特工人员。联刚稳定团证实，她在由情报部门运作的医院接受了治疗。刚果新闻报的编辑Mike Mukebaya自8月21日起遭到拘留，据报是由于他在该报发表的一篇文章中诽谤金沙萨大主教Monsengwo红衣主教。

性暴力

75. 武装团体和国家安全部队继续实施性暴力罪行。在全国各地记录的37起案件中，有15起由刚果(金)武装部队实施，共有10起由不同团体的“玛伊-玛伊”战斗人员实施，18起发生在北基伍省、南基伍省和东方省。

76. 7月9日，卡比拉总统按照他在2013年10月的全国协商和2014年4月的大湖区问题国际会议议会论坛之后作出的承诺，任命Jeannine Mabunda Lioko Mudiayi为他的性暴力和征募儿童兵问题特别顾问。

77. 联刚稳定团与联合国及其他发展伙伴一起，继续在有关性暴力的问题上为包括性别平等部和民间社会在内的国家利益攸关方提供支助。这包括审查政府在2009年通过的打击性别暴力国家综合战略。

78. 我的冲突中性暴力问题特别代表扎伊娜卜·哈瓦·班古拉9月1日完成了对金沙萨为期五天的访问。在她的办公室和联合国的支持下，国防部长8月30日在政府举办的为期两天的研讨会之后，向新闻界介绍了一份关于性暴力问题的刚果(金)武装部队行动计划草案。

儿童保护与武装冲突

79. 截至9月12日，联刚稳定团记录了128个儿童(4名女童和124名男童)逃离或脱离武装团体的案例。其中有5名乌干达人和1名卢旺达人。联刚稳定团正在记录据报逃离上帝军的25名刚果女童的案例。此外，稳定团继续从可靠来源收到信息显示武装团体，包括“玛伊-玛伊”民兵Nyatura派和卢民主力量/救世战斗军在鲁丘鲁县、民主同盟军在贝尼县、恩杜马保卫刚果民兵组织Cheka派在瓦利卡莱县、“玛伊-玛伊”民兵Mulumba派在菲齐县、“玛伊-玛伊”民兵Nakishale派在乌维拉县以及愤怒公民组织在马西西县，征募和使用儿童兵。

80. 此外，刚果(金)武装部队和国家情报局拘留的 30 名与武装团体有关联的儿童获得释放。8 月 15 日，刚果(金)武装部队和联刚稳定团联合在贝尼县发起了“救援行动”，解救从前作为家属、人质或战斗人员与民主同盟军有关联、藏匿在维龙加国家公园的儿童。截至 9 月 12 日，有 41 名儿童被解救，并正在接受适当护理和援助。

81. 根据政府武装部队在 2012 年 10 月签署的消除和防止征募和使用儿童兵行为及性暴力行为行动计划，8 月 29 日在戈马成立了一个联合国/刚果民主共和国政府省级联合技术工作组。工作组将促进在北基伍省执行行动计划。

监测武器禁运的执行情况

82. 在本报告所述期间，未发生与武器禁运有关的重大事件。不过，联刚稳定团继续与刚果民主共和国问题专家组有计划地分享有关资料以及在内部利用这些资料。

协助处理爆炸物

83. 在本报告所述期间，联合国地雷行动处为来自联刚稳定团、联合国各机构和国家安全部队的 90 名工作人员提供了关于提高对简易爆炸装置认识的培训。尽管资源显著减少，地雷行动处仍销毁了 24 吨过期弹药库存和 6 948 件未爆弹药。这项工作大大改善了军事特遣队的安全，提高了当地居民和人道主义机构在南北基伍省和加丹加省的行动自由。地雷行动处继续开展人道主义扫雷和宣传活动，以支助国家地雷行动管理机构。

四. 在部队干预行动中联合国人员的安全和保障

84. 到目前为止，联刚稳定团对刚果(金)武装部队领导的打击武装团体行动的支持没有造成对刚果民主共和国境内联合国人员威胁的明显增加。但是，安全风险管理的措施仍在实行。

五. 移交职责路线图和稳定团重新配置

85. 向联合国国家工作队移交实质性职责的工作已于 7 月 1 日完成。因此，正如我在 2013 年 12 月的报告(S/2013/757)中所述，联刚稳定团在非冲突影响地区不再履行以下职责：人权培训、受武装冲突影响儿童、性暴力、地雷行动、司法和惩戒、自然资源的开采和贸易(包括在受冲突影响地区)以及巩固和平与民主。对于其中大多数职责而言，全面继续开展活动取决于能否获得额外资源以及能否扭转联合国国家工作队外地存在下降的趋势。但是，选举援助继续构成重大挑战，因为捐助方搁置了开发署提议的选举援助项目的供资。

86. 8 月，联刚稳定团完成了重组的执行工作，将西部的文职、警察和军事人员重新部署至东部，以支持在受武装冲突影响地区开展更有力和有效的行动。北基

伍省、南基伍省、加丹加省和东方省现有的外地办事处由于重新部署了 71 名工作人员而得到加强，有能力承担新的职责，通过以地区为基础的办法开展稳定团行动。办事处负责人现在有了更大的自主权，可倡导其行动区具体的早期稳定活动、协调和调整资源，包括增加稳定团内部速效项目的供资，使它们能够更好地为主要侧重于“稳定岛”地点的此类活动提供资源。

87. 金沙萨精简的稳定团总部继续支持和平、安全与合作框架概述的国家承诺的进展，支持各项授权任务，包括我的特别代表的斡旋工作以及围绕他的解除武装、复员和重返社会、选举、安全部门改革和稳定方面的协调倡议而动员的范围广泛的伙伴关系。班顿杜、卡南加、金杜、马塔迪、姆班达卡和姆布吉马伊等西部地点的外围办事处已全面投入运作，并与联合国国家工作队联合履行监测和报告职能。联刚稳定团在两个地点与国家工作队同地办公，主要是在赤道省姆班达卡和西开赛省卡南加与联合国儿童基金会同地办公。

88. 7 月 21 日至 28 日进行了联刚稳定团—联合国总部文职人员配置审查，以评估现有的文职人员配置结构，并就如何为有效执行任务实现文职人员的合理配置和适当规模提出建议。主要的调查结果将作为编制联刚稳定团 2015/16 年预算的参考。

六. 意见

89. 虽然我感到鼓舞的是，刚果(金)武装部队在联刚稳定团支持下开展了成功的军事行动，大大削弱了民主同盟军，在一定程度上也削弱了一些其他武装团体，但我仍然感到关切的是，总的来说，自“3·23”运动被击败以来，刚果民主共和国东部局势发展的速度比预期的要慢。解除卢民主力量战斗能力和武装的工作陷于停顿，对“3·23”运动战斗人员的遣返进展甚微，全国解除武装、复员和重返社会计划尚未得到充分资助或实施，围绕选举的政治不确定性继续助长若干地方冲突。

90. 尽管一些地区的安全局势有所改善，一些流离失所者已经返回，警察已经重新部署，但成果仍然不大，为难民安全和自愿回返提供准备和动员支助的进展缓慢。一些解除武装的战斗人员已返回丛林。虽然先前对刚果民主共和国东部国家权力的威胁已经减轻，但残余武装团体仍在争夺领土和采矿地点，并攻击和骚扰平民。由于新的复杂倡议需要动员政府和国际安全与稳定化支助战略并与之协调，稳定岛的形成进展缓慢，但正逐步加大势头。

91. 如果顺利完成，卢民主力量自愿解除武装对几十年来一直是刚果民主共和国东部和大湖区特色的暴力循环将是一个突破。然而，目前的解除武装计划自 5 月 30 日启动以来，其过程已使许多希望破灭。刚果民主共和国政府已明确表示，卢民主力量应在 2014 年年底前以和平方式解除武装，否则将遭到军事打击，8 月 14 日在罗安达举行的大湖区问题国际会议小型首脑会议上区域各国元首对此表

示赞同。在 10 月初对卢民主力量解除武装进程的中期审查中，大湖区问题国际会议和南共体成员国在联合国的支持下，预计将根据明确的基准评价该进程，并就如何推进这一进程作出重要的决定。我促请卢民主力量无条件解除武装，让大多数人员开始返回卢旺达，在过去的十年中已经有大约 11 000 名前卢民主力量人员安全返回家园。少数卢民主力量人员可以暂时迁往第三国，但涉嫌严重侵犯人权和严重违反国际人道主义法者必须受到审判。

92. 我还鼓励刚果民主共和国、卢旺达和乌干达政府根据 8 月 14 日大湖区问题国际会议小型首脑会议公报，迅速采取行动，执行 2013 年 12 月 12 日《内罗毕宣言》，并制定一项遣返来自卢旺达和乌干达的前“3•23”运动战斗人员的有时限的路线图。特别是，刚果民主共和国政府需要加快处理前“3•23”运动战斗人员签署的大赦申请，他们的个人遣返取决于这一进程的完成。我赞扬刚果当局已确保所有投案者都有机会签署获得赦免的承诺书。我也赞扬卢旺达政府和乌干达政府在协助各自派出的由刚果民主共和国政府牵头的遣返前“3•23”运动战斗人员准备工作技术特派团方面的良好合作。应将所有这类战斗人员复员，被控严重犯罪的团体成员应受到法律的制裁。

93. 这一遣返进程取得进展进一步加强了实施全国解除武装、复员和重返社会计划的紧迫性。前“3•23”运动人员的遣返会在现有来自其他武装团体的 4 000 名前战斗人员的待处理案件基础上再增加 2 000 多名前战斗人员。我敦促合作伙伴为解除武装、复员和重返社会提供必要的额外资金。继续拖延只会增加失败的风险，可能导致出现新的武装团体。

94. 设立宪法法院以及政府向国民议会转递关于地方选举、省级选举和大选组织工作的三项法律草案，是实现组织整个 2014-2016 年选举周期目标的积极步骤。然而，这些都只是部分和迟到的步骤，尚未成功地激发所有利益攸关方对选举进程的充分信任。我依然感到关切的是，在确定完成选举周期所不可或缺的全面法律框架、时间表和预算拨款方面进展缓慢。因此，我鼓励刚果民主共和国迅速采取行动，使这些各项工作落实到位，确保根据《宪法》及时、和平和透明地举行选举。

95. 对话是确保选举进程包容性、参与性和未来结果得到广泛接受的关键所在。就目前而言，对话，特别是主要当事方——全国独立选举委员会、政府、各政党和民间社会——之间的对话仍然有限，围绕选举进程的分歧继续加深。我重申我完全支持我的特别代表开展经授权的至关重要的斡旋工作，以帮助建立起对选举组织方式基本的共识。

96. 联刚稳定团将继续支持司法机构打击对侵犯人权行为有罪不罚的现象，包括为审判提供支助。我还敦促刚果民主共和国政府确保及时通过关于履行其作为《国际刑事法院罗马规约》缔约国应承担的义务的法律草案，并设立一个特别混合分庭，这两者都是打击有罪不罚现象的重要工具。

97. 安全局势的改善尚不稳固。稳定团和刚果当局应保持警惕，以便有能力遏制针对平民的暴力行为，并在攻击发生时进行有效干预。有必要通过预防、流动和积极干预确保对平民的保护，而不应只流于形式。在这方面，已加强了早期预警机制，并增加了联合预防性行动。然而，刚果当局还需要开展更多的工作，以在这种报复循环可能延续的复杂冲突中查明和起诉犯罪者。我促请刚果最高当局谴责这种以族裔为目标的攻击，更有效地与民间社会团体和当地社区领袖合作，以促进和解和预防族裔间冲突。联合国充分支持这些努力。

98. 至关重要的是，必须坚定而毫不拖延地解决刚果民主共和国不稳定的根源问题。我敦促该国政府与联刚稳定团和国际社会合作，执行和平、安全与合作框架，推动安全部门特别是国防部门的改革，加强保障司法机构的独立性，并加快设立宪法法院和《宪法》所设想的其他最高司法机关。我还促请政府采取行动，确保全国人权委员会全面投入工作。除了在地方一级设立保护和早期预警机制，还需要做更多的工作，以确保地方一级建立可靠的职能结构，以支持预防冲突与和解，以及协助难民和流离失所者回返和重返社会。

99. 我要感谢我的特别代表马丁·科布勒和我的前大湖区问题特使玛丽·鲁滨逊，他们在动员必要的国家、区域和国际关注、为刚果民主共和国东部局势寻找持久解决办法中作出了不懈的努力。我欢迎我的新任大湖区问题特使赛义德·吉尼特，他于9月1日就职，我呼吁所有合作伙伴在他履行任务时给他以坚定的支持。我还要赞扬非洲联盟、欧洲联盟和美国以及大湖区问题国际会议和南共体的特使们在争取实现刚果民主共和国和该地区的和平与稳定中令人称道的贡献。我感谢联刚稳定团和联合国国家工作队全体工作人员，感谢他们在充满挑战和不可预测的环境中履行职责的勇气和决心。我还要感谢联刚稳定团的部队及警察派遣国，并感谢为刚果民主共和国提供宝贵支持的捐助国、国际和区域组织以及非政府组织。

地图



Map No. 4412 Rev. 12 UNITED NATIONS
September 2014 (Colour)

Department of Field Support
Cartographic Section